



Державна служба морського і внутрішнього водного транспорту та судноплавства  
України  
STATE SERVICE FOR MARITIME INLAND WATERWAY TRANSPORT AND SHIPPING OF UKRAINE

## ПРОТОКОЛ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ CERTIFICATE OF COMPLIANCE

№ 16/2025

Виданий на підставі положень Міжнародної конвенції про підготовку і  
дипломування моряків та несення вахти 1978 року, з поправками,  
і національних вимог

*Issued under the provisions of the International Convention on Standards of  
Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978, as amended,  
and national requirements*

Цим засвідчується, що підготовка моряків у навчально-тренажерному закладі  
*It certifies that training of seafarers in educational institution*

**Приватне підприємство «Ізмаїльський морський тренажерний центр  
«Марін про сервіс»**

***Private enterprise "Izmail maritime training center "Marine pro service"***

(найменування навчально-тренажерного закладу)  
(name of educational institution)

з напрямів підготовки, зазначених у додатку до цього протоколу, відповідає  
вимогам вищезгаданої Конвенції, Кодексу з підготовки, дипломування моряків та  
несення вахти і національним вимогам із застосуванням стандартів якості відповідно  
до вимог розділу А-І/8 цього Кодексу.

*on training specialties, specified in the attachment to this Certificate, complies  
with the requirements of the above mentioned Convention, of the Seafarers' Training,  
Certification and Watchkeeping Code, and national requirements, with application of quality  
standards, which satisfy the requirements of the Section A-I/8 of mentioned Code.*

Термін дії протоколу про відповідність до  
*This Certificate of Compliance is valid until*

29.10.2027

Протокол про відповідність виданий  
*Certificate of Compliance issued*

В. с. Голови Державної служби морського  
і внутрішнього водного транспорту та  
судноплавства України  
*Acting Head of State Service for Maritime  
inland waterway transport and shipping of Ukraine*



Печатка / Seal

Додаток до протоколу про відповідність №16/2025  
Attachment to the Certificate of Compliance

Приватне підприємство «Ізмаїльський морський тренажерний центр  
«Марін про сервіс»  
Private enterprise "Izmail maritime training center "Marine pro service"

(найменування навчально-тренажерного закладу)  
(name of educational institution)

ПЕРЕЛІК НАПРЯМІВ ПІДГОТОВКИ  
SPECIALITIES SPECIFIED

| №<br>з/п | Назви напрямів підготовки<br>Specialities                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Обсяг<br>підготовки<br>(осіб)<br>Number of<br>trainees |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1        | Підготовка з питань виконання обов'язків з охорони судна особами, до обов'язків яких належать, зокрема, обов'язки з охорони судна (VI/6, п.п. 4, 5, A-VI/6, п.п. 6-8) The training in the field of assigned security duties                                                                                                           | 24                                                     |
| 2        | Підготовка осіб командного складу, відповідальних за охорону судна (офіцер з охорони судна) (VI/5, п. 1, A-VI/5) The training as ship security officer                                                                                                                                                                                | 24                                                     |
| 3        | Підготовка, ознайомлення та інструктаж з питань охорони судна (VI/6, п.п. 1,2, A-VI/6, п.п. 1-4) Preparation, familiarization and instruction on ship security issues                                                                                                                                                                 | 24                                                     |
| 4        | Підготовка з медичного догляду (VI/4, п. 2, A-VI/4, п.п. 4-6) The training in medical care                                                                                                                                                                                                                                            | 20                                                     |
| 5        | Підготовка з надання домедичної допомоги (VI/4, п. 1, A-VI/4, п.п. 1-3) The training in providing first medical aid                                                                                                                                                                                                                   | 24                                                     |
| 6        | Підготовка осіб командного та рядового складу, які відповідають за вантажні операції на суднах, що перевозять небезпечні речовини навалом та в упаковці (B-V/b, B-V/c) Training of officers and rating responsible for cargo handling on ships carrying dangerous and hazardous substances in solid form in bulk and in packaged form | 24                                                     |
| 7        | Підготовка персоналу пасажирських суден (V/2, A-V/2, B-V/2) The training of passenger ships personnel                                                                                                                                                                                                                                 | 20                                                     |
| 8        | Початкова підготовка для проведення вантажних операцій на танкерах-газовозах (V/1-2, п.п. 1,2, A-V/1-2 п. 1, B-V/1-2) Basic training for liquefied gas tanker cargo operations                                                                                                                                                        | 8                                                      |
| 9        | Початкова підготовка для проведення вантажних операцій на нафтових танкерах та танкерах-хімовозах (V/1-1, п.п. 1, 2, A-V/1-1, п. 1, B-V/1-1) Basic training for oil and chemical tanker cargo operations                                                                                                                              | 8                                                      |
| 10       | Підготовка для проведення вантажних операцій на нафтових танкерах за розширеною програмою (V/1-1, п.п. 3, 4, A-V/1-1 п. 2) Advanced training for oil tanker cargo operations                                                                                                                                                          | 8                                                      |
| 11       | Підготовка для проведення вантажних операцій на танкерах-хімовозах за розширеною програмою (V/1-1 п.п. 5, 6, A-V/1-1 п. 3) Advanced training for chemical tanker cargo operations                                                                                                                                                     | 8                                                      |

|    |                                                                                                                                                                                                                |    |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 12 | Підготовка для проведення вантажних операцій на танкерах-газовозах за розширеною програмою (V/1-2, п.п. 3, 4, A-V/1-2 п. 2) <i>Advanced training for liquefied gas tanker cargo operations</i>                 | 8  |
| 13 | Управління складом навігаційної вахти на містку (II/1, II/2, A-II/1, A-II/2, A-I/12 п.п. 1, 2, A-VIII/2 п. 3, п. 4, п. 4-1, B-1/12 п.п. 68, 69, B-VIII/2 п. 4-1) <i>Bridge Resource Management</i>             | 12 |
| 14 | Управління судном (A-II/1, A-II/2, A-I/12 п.п. 1,2, B-1/12 п.п. 68, 69) <i>Ship handling and maneuvring</i>                                                                                                    | 8  |
| 15 | Лідерство і робота в команді (A-II/1, A-II/2, A-III/3, A-III/2, A-III/6) <i>Leadership and teamwork</i>                                                                                                        | 10 |
| 16 | Миття танків сирою нафтою (V/1-1, A-V/1-1, A-V/1-1-2) <i>Crude oil washing</i>                                                                                                                                 | 10 |
| 17 | Система інертних газів (V/1-1, V/1-2, A-V/1-2) <i>Inert gas system</i>                                                                                                                                         | 10 |
| 18 | Управління складом вахти машинного відділення (рівень управління) (A-III/2, A-I/12, п.п. 1,2 A-VIII/2, ч. 3, 4, ч. 4-2, B-I/12 п. 73, B-VIII/2, 4-2) <i>Engine-room resource management (Management level)</i> | 10 |
| 19 | Управління складом вахти машинного відділення (рівень експлуатації) (A-III/1, A-VIII/2, ч. 3, ч. 4, ч. 4-2, B-I/12 п. 73, B-VIII/2, 4-2) <i>Engine-room resource management (Operational level)</i>            | 10 |
| 20 | Матрос першого класу (II/5, A-II/5) <i>First-class able seafarer deck</i>                                                                                                                                      | 25 |
| 21 | Матрос другого класу (II/4, A-II/4) <i>Second-class able seafarer deck</i>                                                                                                                                     | 25 |
| 22 | Моторист (машиніст) I класу (III/5, A-III/5) <i>First-class able seafarer engine</i>                                                                                                                           | 25 |
| 23 | Моторист (машиніст) II класу (II/4, A-II/4) <i>Second-class able seafarer engine</i>                                                                                                                           | 25 |

В. о. Голови Державної служби морського  
і внутрішнього водного транспорту та  
судноплавства України  
*Acting Head of State Service for Maritime  
inland waterway transport and shipping of Ukraine*

Печатка / Seal

